

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

### 1(2)

1. OBECNÁ UJEDNÁNÍ. Těmito Všeobecnými obchodními podmínkami (dále jen „tyto podmínky“) se řídí prodej výrobků (dále jen „výrobek“) a poskytování služeb (dále jen „služby“) společností Kemira Oyj nebo některou z jejich dceřiných společností, pokud nebude prodejce výslovně písemně souhlasit s vyloučením těchto podmínek. Nákupní podmínky kupujícího nebo změny nebo dodatky těchto podmínek jsou účinné pouze tehdy, pokud je prodávající výslovně písemně schválí. Tyto podmínky nahrazují veškeré dřívější všeobecné obchodní podmínky, které prodávající vydal.

2. VZNIK SMLOUVY. Závazná smlouva vzniká až okamžikem, kdy prodávající objednávku potvrdí, nebo vyřízením objednávky prodávajícím.

3. INFORMACE A JAKOST. Technické poradenství poskytované prodávajícím a všechny technické a obchodní informace vydané prodávajícím v souvislosti s výrobkem a jeho vhodností a jeho použitím se poskytují na základě nejlepšího vědomí prodávajícího, které vyplývá z výzkumu a zkušeností prodávajícího, avšak jsou poskytovány bez záruky a kupující není zproštěn povinností provést si svůj vlastní výzkum.

Pokud prodávající výslovně písemně souhlasil, že se zavazuje k určitému parametru u výrobku, potom prodávající zaručuje, že daný výrobek splňuje v okamžiku jeho dodání ve všech podstatných ohledech tento parametr.

Všechny ostatní výslovné a mlčky předpokládané podmínky, záruky a prohlášení, vyplývající ze zákona nebo jiné, které se týkají jakosti nebo vhodnosti pro určitý účel nebo jiných záležitostí, se tímto zamítají a jsou vyloučeny. Kupující je povinen zajistit dodržení všech zákonů a předpisů, které upravují používání výrobků a služeb nebo jiný způsob nakládání s nimi.

4. CENY. Pokud nebude dohodnuto jinak, nezahrnují prodávajícím uváděné ceny DPH ani jiné státní daně a poplatky. Pokud bude prodávající povinen tuto daň nebo tento poplatek uhradit, bude jejich výše připočtena k ceně a kupující je povinen ji prodávajícímu uhradit.

5. ÚHRADA. V případě, že se strany společně nedohodnou na termínu platby, určí termín platby prodávající. Kupující splní svoji povinnost úhrady platby tehdy, kdy budou příslušné částky přijaty v plné výši a jako okamžitě dostupné finanční prostředky bankou prodávajícího, kterou určí prodávající.

V případě prodlení s úhradou nebo jiného porušení platebních podmínek kupujícím, nebo pokud má kupující dle názoru prodávajícího finanční problémy nebo je nebo může být jiným způsobem neschopen plnit smlouvu, smí prodávající, aniž by mu tím vznikla odpovědnost a aniž by tím byla dotčena jeho jiná práva, stáhnout zpět přepravované výrobky, odebrat již poskytnuté úvěrové možnosti k vyřízeným dodávkám, požadovat před realizováním dalších dodávek platbu předem a/nebo pozdržet nebo zrušit další dodávky pro kupujícího.

Aniž by tím byla dotčena ostatní práva prodávajícího a aniž by prodávající byl povinen předkládat kupujícímu výzvu, je kupující povinen uhradit úrok z nesplacených částek ve výši zákonných úroků účtovaných za platby v prodlení, platných v zemi prodávajícího a uhradit prodávajícímu náklady, které mu vznikly při vymáhání nesplacených částek.

6. PODMÍNKY INCOTERMS. Všechny odkazy na dodací podmínky (například EXW, FCA, atd.) jsou odkazem na konkrétní podmínku Incoterms zveřejněnou Mezinárodní obchodní komorou, která je platná v okamžik vzniku smlouvy. Pokud nebude ujednáno jinak, bude dodávka realizována za podmínky „Free Carrier“ (vyplacené dopravci - FCA).

7. VÝHRADA VLASTNICKÉHO PRÁVA. Vlastnické právo k výrobkům náleží prodávajícímu až do okamžiku, kdy (a) prodávající obdrží úplnou úhradu všech peněžních prostředků, které je kupující povinen prodávajícímu uhradit na základě některé ze smluv; nebo (b) kupující v rámci své běžné podnikatelské činnosti výrobek prodá nebo jej zpracuje do jiného zboží nebo materiálů nebo jej přidá k jinému zboží nebo materiálům. V případě, že kupující vstoupí do likvidace nebo dojde k jeho zrušení nebo bude proti němu podána žádost o restrukturalizaci nebo o vyhlášení konkurzu nebo proti němu bude vedeno restrukturalizační nebo konkurzní řízení nebo proti němu bude vedeno podobné řízení nebo vyrovnání, je kupující povinen neprodleně ukončit veškeré používání, prodej a jiné nakládání s výrobkem, ke kterému má prodávající vlastnické právo a je povinen připravit tento výrobek pro prodávajícího k vyzvednutí a umožnit prodávajícímu veškerý přístup a pomoc za účelem vyzvednutí výrobku.

8. PRODLENÍ A NEDODÁNÍ. V případě prodlení s dodáním nebo nedodání výrobku je odpovědnost prodávajícího omezena na výši prokázaných přímých škod kupujícího, která nepřekračuje 10 % z ceny příslušného výrobku. Veškeré nároky z titulu prodlení nebo nedodání je nutné uplatnit ve lhůtě jednoho (1) měsíce od sjednaného termínu dodání. Pokud nebude nárok v uvedené časové lhůtě uplatněn, bude se mít za to, že kupující od tohoto

nároku absolutně a bezpodmínečně upouští. Opravné prostředky dle tohoto odstavce nezahrnují žádné jiné opravné prostředky z důvodu prodlení nebo nedodání.

9. VADY. Kupující je povinen si výrobek zkontrolovat a oznámit prodávajícímu co možná nejdříve všechny vady. Kupující ztrácí své právo uplatnit vadu, pokud prodávající neobdrží oznámení o vadě společně s reklamací ve lhůtě čtrnácti (14) dní od data obdržení výrobku. Kupující není oprávněn podávat reklamace z důvodu drobných vad. Za předpokladu, že prodávající obdrží oznámení o vadě a související reklamaci ve výše stanovené lhůtě a reklamace bude shledána jako oprávněná, potom prodávající dle své volby: (a) nahradí výrobek výrobkem bez vad, přičemž tím nevzniknou kupujícímu žádné další výdaje, nebo (b) vrátí kupujícímu cenu, která byla uhrazena za vadný výrobek a tím ukončí smlouvu týkající se tohoto výrobku. Opravné prostředky podle tohoto odstavce nezahrnují žádné jiné opravné prostředky z důvodu vady.

10. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI. Pokud to platné zákony dovolují, nebude odpovědnost prodávajícího za žádných okolností vyšší než cena výrobku v konkrétní dodávce, v souvislosti s kterou je podána reklamace. Avšak v každém případě, bez ohledu na jakékoliv ustanovení o opaku a bez ohledu na příčinu právních kroků nese prodávající odpovědnost za ztrátu možnosti užívání, ušlý zisk ani za jiné nepřímé, náhodné, následné, represivní ani zvláštní škody nebo ztráty.

11. VYŠŠÍ MOC. Strany nenesou odpovědnost za neplnění svých povinností, pokud bude toto neplnění způsobeno okolnostmi, které nemůže daná strana ovlivnit, například stávkou, embargem, výlukou nebo jinými protestními akcemi zaměstnanců, požárem, přírodními katastrofami, nehodami, nemožností získání nutné pracovní síly, nedostatkem, ztrátou, havárií nebo podobnou závadou na výrobním zařízení, ztrátou nebo nedostatkem elektřiny, paliv, energie, surovin nebo přepravních prostředků, úředními opatřeními i neplněním závazků na straně dodavatelů nebo subdodavatelů této strany za předpokladu, že toto neplnění je způsobeno okolnostmi, které představují vyšší moc podle tohoto odstavce. Pokud bude některá z výše uvedených okolností trvat déle než tři (3) měsíce, jsou obě strany oprávněny od smlouvy s okamžitou účinností odstoupit. Strana, která je zasažena událostí vyšší moci, je povinna písemně a bez zbytečného prodlení informovat druhou stranu o vzniku této události a uvést povahu události a předpokládanou dobu jejího trvání.

12. TÍŽIVÁ SITUACE. Pokud se výrobní náklady prodávajícího

na výrobek (například náklady na energii, přepravu nebo surovinu) z jakéhokoliv důvodu zvýší nebo pokud se okolnosti, které existovaly k datu uzavření smlouvy, jiným způsobem změni tak, že po prodávajícím není možné přiměřeně požadovat, aby splnil jeden nebo více svých povinností, potom může prodávající na základě písemného oznámení předaného kupujícímu požádat o nové projednání podmínek smlouvy, aby se tato tíživá situace odstranila. V případě, že strany nebudou schopny se dohodnout na způsobu úpravy smlouvy ve lhůtě 10 dní po předání žádosti o nové projednání podmínek, smí prodávající smlouvu ukončit na základě výpovědi s výpovědní lhůtou 10 dní, předané kupujícímu.

13. PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ. Veškerá práva duševního vlastnictví, která se vztahují k výrobku, službě, výrobě výrobku a poskytnutí služby jsou výhradním majetkem prodávajícího. Prodávající neposkytuje výslovnou ani domnělou záruku nebo prohlášení, že používání výrobků prodáváných podle těchto podmínek, ať samotných výrobků nebo výrobků ve spojení s jiným materiálem, nepředstavuje porušení patentu, ochranné známky nebo jiného práva duševního vlastnictví některé osoby, přičemž se ujednává a strany souhlasí, že kupující je za toto porušení práv výhradně odpovědný a je povinen přijmout za toto porušení veškerou odpovědnost.

14. REACH. Prodávající se zavazuje, že dodrží všechny své příslušné povinnosti vyplývající z předpisu č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 a z dodatků k tomuto předpisu, který se týká Registrace, vyhodnocování, schvalování a omezování chemických látek („REACH“) a vztahuje se na výrobky prodávané dle těchto podmínek. Prodávající se zejména zavazuje, že poskytne kupujícímu informace a dokumenty v souladu se svými povinnostmi vyplývajícími z REACH.